AN:SOOCUN

# MAJAPIDAMIS- JA MUUD TAOLISED ELEKTRISEADMED. OHUTUS. OSA 2-65: ERINÕUDED ÕHUPUHASTUSSEADMETELE

Household and similar electrical appliances - Safety -Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances (IEC 60335-2-65:2002 + IEC 60335-2-65:2002/A1:2008 + IEC 60335-2-65:2002/A2:2015)



# EESTI STANDARDI EESSÕNA

# NATIONAL FOREWORD

TT200

See Eesti standard EVS-EN 60335-2-65:2003+A1 +A11+A2+A12:2022 sisaldab Euroopa standardi EN 60335-2-65:2003 ja selle muudatuste A1:2008, A11:2012, A2:2022 ja A12:2022 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60335-2-65:2003+A1+A11+A2+A12:2022 consists of the English text of the European standard EN 60335-2-65:2003 and its amendments A1:2008, A11:2012, A2:2022 and A12:2022.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.10.2003, muudatused A1 02.07.2008, A11 24.08.2012, A2 12.08.2022 ja A12 12.08.2022.	Date of Availability of the European standard is 02.10.2003, for A1 02.08.2008, A11 24.08.2012, A2 12.08.2022 and A12 12.08.2022.
Muudatusega A1 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega A1 (A1).	The start and finish of text introduced or altered by amendment A1 is indicated in the text by tags $A_1$ $A_1$ .
Muudatusega A11 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega A11) (A11).	The start and finish of text introduced or altered by amendment A11 is indicated in the text by tags $A_{11}$ .
Muudatusega A2 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega A2 42.	The start and finish of text introduced or altered by amendment A2 is indicated in the text by tags $\boxed{A_2}$ $\boxed{A_2}$ .
Muudatusega A12 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega $A_{12}$ ( $A_{12}$ ).	The start and finish of text introduced or altered by amendment A12 is indicated in the text by tags $A_{12}$ $A_{12}$ .
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

this comments a provide the second seco Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.120

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage <u>www.evs.ee</u>; phone +372 605 5050; e-mail <u>info@evs.ee</u>

this occument is a proview concrete where the owner of the owner of the owner of the owner own

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

ICS 23.120

# EN 60335-2-65 + A1 + A11 + A2 + A12

July 2003, July 2008, August 2012, August 2022, August 2022

Supersedes EN 60335-2-65:1995 + A1:2001

English Version

# Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances (IEC 60335-2-65:2002 + IEC 60335-2-65:2002/A1:2008 + IEC 60335-2-65:2002/A2:2015)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air (CEI 60335-2-65:2002 + IEC 60335-2-65:2002/A1:2008 + IEC 60335-2-65:2002/A2:2015) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte (IEC 60335-2-65:2002 + IEC 60335-2-65:2002/A1:2008 + IEC 60335-2-65:2002/A2:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-05-01. Amendment A1 was approved by CENELEC on 2008-05-01. Amendment A11 was approved by CENELEC on 2011-12-21. Amendment A2 was approved by CENELEC on 2022-05-04. Amendment A12 was approved by CENELEC on 2021-10-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard and its amendments the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard and its Amendments A1, A11, A2 and A12 exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2022 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN 60335-2-65:2003 E + EN 60335-2-65:2003/A1:2008 E + EN 60335-2-65:2003/A11:2012 E + EN 60335-2-65:2003/A2:2022 E + EN 60335-2-65:2003/A12:2022 E

### Foreword

The text of the International Standard IEC 60335-2-65:2002 (61/2174/FDIS), prepared by IEC Technical Committee 61, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 60335-2-65 on 2003-05-01.

This European Standard replaces EN 60335-2-65:1995 + A1:2001.

The following dates are applicable:

-	latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2004-05-01
-	date on which national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2006-05-01

This part 2 has to be used in conjunction with EN 60335-1, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements. It was established on the basis of the 2002 edition of that standard. Amendments and revisions of Part 1 have also to be taken into account and the dates when such changes become applicable will be stated in the relevant amendment or revision of Part 1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1, so as to convert it into the European Standard: Safety requirements for electric air-cleaning appliances.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 1 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;

additional annexes are lettered AA, BB, etc.;

- subclauses, notes and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter Z.

NOTE 2 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

There are no special national conditions causing a deviation from this European Standard, other than those listed in Annex ZA to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in Annex ZB to EN 60335-1.

### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60335-2-65:2002 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

# Amendment A1 foreword

The text of document 61/3533/FDIS, future amendment 1 to IEC 60335-2-65:2002, prepared by IEC Technical Committee 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-65:2003 on 2008-05-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
   (dop) 2009-02-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2013-05-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-65:2003.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

# **Endorsement notice**

The text of amendment 1:2008 to the International Standard IEC 60335-2-65:2002 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

In the Bibliography, add the following note to the standard mentioned:

ISO 13732-1 NOTE Harmonized as EN ISO 13732-1:2006 (not modified).

(A1

# An Amendment A11 foreword

This document (EN 60335-2-65:2003/A11:2012) has been prepared by CLC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

_	latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2013-02-24
-	latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn	(dow)	2014-12-21

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1:2012, EN 60335-2-65:2003 and EN 60335-2-65:2003/A1:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

# Amendment A2 European foreword

This document (EN 60335-2-65:2003/A2:2022) consists of the text of IEC 60335-2-65:2002/A2:2015 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2023-02-12 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2025-08-12 conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN 60335-2-65:2003/A12:2022.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

# **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60335-2-65:2002/A2:2015 was approved by CENELEC as a European Standard. (현

# Amendment A12 European foreword

This document (EN 60335-2-65:2003/A12:2022) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

have to be withdrawn

( )

•	latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2023-02-12
•	latest date by which the national standards conflicting with this document	(dow)	2025-08-12

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website. (A12)

sho, n the c





Edition 2.2 2015-01

# CONSOLIDATED VERSION VERSION CONSOLIDÉE



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air





# THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous guelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00 info@iec.ch www.iec.ch

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

### IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

### IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

### IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 60 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

### IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

### Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

### Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 60 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.





Edition 2.2 2015-01

# CONSOLIDATED VERSION

# VERSION CONSOLIDÉE



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 23.120

ISBN 978-2-8322-2220-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

# CONTENTS

FO	REWORD	4
	AMENDMENT A1 FOREWORD 🔄	
	AMENDMENT A2 FOREWORD 🗠	
1	Scope	9
2	Normative references	.10
3	A2 Terms and definitions (A2	.10
4	General requirement	.10
5	General conditions for the tests	.10
6	Classification	.10
7	Marking and instructions	.10
8	Protection against access to live parts	.11
9	Starting of motor-operated appliances	
10	Power input and current	
11	Heating	
12	Void	
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	.12
14	Transient overvoltages	
15	Moisture resistance	
16	Leakage current and electric strength	
17	Overload protection of transformers and associated circuits	
18	Endurance	
19	Abnormal operation	
20	Stability and mechanical hazards	
21	Mechanical strength	.13
22	Construction	
23	Internal wiring	
24	Components	
25	Supply connection and external flexible cords	
26	Terminals for external conductors	
27	Provision for earthing	.15
28	Screws and connections	
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	
30	Resistance to heat and fire	
31	Resistance to rusting	
	Radiation, toxicity and similar hazards	
		5
Δnr	nexes	18
	Annex AA (normative) UV radiation conditioning 🔄	
	Annex ZC (normative) Normative references to international publications with their	. 13
<u> </u>	corresponding European publications (A12)	.20

- 3 -
-------

Annex ZE (normative) Specific additional requirements for appliances and machines intended for commercial use (Annex 21
Annex ZF (informative) Criteria applied for the allocation of products covered by standards in the EN 60335 series under LVD or MD (Annex 23)
Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EU Directives (Annex 24
Bibliography25
Table 1 – Weighting factors for different wavelengths

- 4 -

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

### Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances

### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This part of International Standard IEC 60335 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1993 and its amendment 1 (2000). It constitutes a technical revision.

This bilingual version, published in 2005-09, corresponds to the English version.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/2174/FDIS	61/2255/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

- 5 -

The French version of this standard has not been voted upon.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for electric air-cleaning appliances.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 8.1.4: The measurement method and maximum energy discharge are different (USA).
- 16.101: The test is different (USA).
- 22.101: This test is not carried out (USA).
- 24.101: The contact separation need not be in accordance with IEC 61058-1 (USA).
- Clause 32: This test is only applicable for portable appliances (USA).

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigendum 1 of July 2004 have been included in this copy.

### EVS-EN 60335-2-65:2003+A1+A11+A2+A12:2022

- 6 -

# AMENDMENT A1 FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/3533/FDIS	61/3585/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

(A1 

## AMENDMENT A2 FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/4837/FDIS	61/4875/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

(A<sub>2</sub>

### EVS-EN 60335-2-65:2003+A1+A11+A2+A12:2022

### - 8 -

### INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. A) It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances. A

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

This European amendment A12 supplements or modifies the corresponding clauses of:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 (Part 1)

- EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012+A2:2022 (Part 2) (Ang

And The principle objectives of Low Voltage Directive, 2006/95/EC, are covered in this standard. The essential safety requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC have also been taken into account for appliances covered by this part. And -9-

# HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

# Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances

### 1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

Any This European Standard deals with the safety of electric **air-cleaning appliances**, their maximum **rated voltages** being not more than 250 V for single phase and 480 V for others.

Appliances and machines intended to be used in household, commercial applications, in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

Additional requirements for appliances and machines intended for commercial use are given in Annex ZE.

NOTE And Z101 (And Examples of appliance for household environment are appliances for typical housekeeping functions used in the household environment and appliances for typical housekeeping functions used by non expert users:

- in shops, offices and other similar working environments;
- in farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- in bed and breakfast type environments.

NOTE An Z102 (An Household environment includes the dwelling and its associated buildings, the garden, etc.

NOTE My Z103 (Ang Appliances built into building ventilation system are also within the scope of this standard. (Ang

An This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that are encountered by all persons. However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the use of the appliance by young children and very young children;
- the use of the appliance by **older children** without supervision.

It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this document.  $A_{12}$ 

NOTE 101 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.

NOTE 102 This standard does not apply to

- appliances intended exclusively for industrial purposes;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- air-cleaning systems incorporated in the building structure.

EVS-EN 60335-2-65:2003+A1+A11+A2+A12:2022

- 10 -

# 2 Normative references

A This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

ISO 4892-2:2013, Plastics – Methods of exposure to laboratory light sources – Part 2: Xenonarc lamps

ISO 4892-4:2013, Plastics – Methods of exposure to laboratory light sources – Part 4: Open-flame carbon-arc lamps 🔄

# 3 A2 Terms and definitions A2

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

### 3.1.9 Replacement:

### normal operation

operation of the appliance as supplied or with high-voltage output circuits short-circuited, whichever is more unfavourable

### 3.101

### air-cleaning appliance

self-contained appliance having a filter system that may incorporate means for ionizing the air

### A2 3.102

### UV-C emitter

radiating source constructed to emit non-ionizing electromagnetic energy at wavelengths of 100 nm to 280 nm

0 02 11 . r

### 3.103

### UV radiation air-cleaning appliance

appliance that incorporates UV-C emitters to inactivate air-borne microbes (2)

### 4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

### 5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

### **5.101** Appliances are tested as **motor-operated appliances**.

### 6 Classification

This clause of Part 1 is applicable.

### 7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.